

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 1019  
Sitzung vom 30/12/2022 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Arno Kompatscher  
Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler

Vizegeneralsekretärin

Marion Markart

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Vicesegretaria generale

**Betreff:**

Änderung der Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für außerschulische und ergänzende Betreuung und Begleitung für Kinder und Jugendliche – Beschluss der Landesregierung Nr. 370 vom 27.04.2021

**Oggetto:**

Modifiche ai criteri per la concessione di contributi per iniziative di assistenza e accompagnamento extrascolastiche e integrative per bambini e ragazzi – Deliberazione della Giunta provinciale n. 370 del 27/04/2021

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

R5.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 17. Mai 2013, Nr. 8, in geltender Fassung, regelt die Förderung und Unterstützung der Familien in Südtirol. Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe e) sieht die Steigerung des ergänzenden und außerschulischen Betreuungs- und Begleitungsangebotes durch eine bessere Vernetzung der Dienste in Südtirol vor. Gemäß Artikel 11 Absatz 3 Buchstabe i) in Verbindung mit Buchstabe m) kann die Familienagentur an öffentliche und private Einrichtungen für das obgenannte Angebot Beiträge vergeben.

Im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, „Regelung des Verwaltungsverfahrens“, in geltender Fassung, legt die Landesregierung die Richtlinien für die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art an Personen und öffentliche und private Einrichtungen sowie die Modalitäten der entsprechenden Auszahlung und die in diesem Zusammenhang vorzulegenden Unterlagen fest.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 27. April 2021, Nr. 370, wurden die *„Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für ergänzende und außerschulische Betreuungs- und Begleitungsangebote für Kinder und Jugendliche“* genehmigt.

Es hat sich gezeigt, dass die Anbieter von Nachmittagsbetreuungsprojekten mit dem derzeitigen Betreuungsschlüssel die Kinder und Jugendlichen mit klinischen Befunden laut Gesetz Nr. 170/2010 nicht ausreichend betreuen können.

Es wurde in das positive Gutachten des Rates der Gemeinden vom 19.12.2022 Einsicht genommen.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

La legge provinciale 17 maggio 2013, n. 8, e successive modifiche, disciplina lo sviluppo e il sostegno della famiglia in Alto Adige. In particolare, l'articolo 10, comma 2, lettera e), prevede il potenziamento dell'offerta di assistenza e accompagnamento extrascolastica e integrativa, migliorando la rete dei servizi in Alto Adige. Ai sensi del combinato disposto delle lettere i) e m) dell'articolo 11, comma 3, l'Agenzia per la famiglia può concedere contributi a istituzioni pubbliche e private per la suddetta offerta.

Ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, recante “Disciplina del procedimento amministrativo”, e successive modifiche, la Giunta provinciale determina i criteri per la concessione di vantaggi economici di qualunque genere a persone ed enti pubblici e privati, nonché le modalità di liquidazione dei medesimi e la documentazione di spesa da presentarsi.

Con deliberazione della Giunta provinciale 27 aprile 2021, n. 370, sono stati approvati i *“Criteri per la concessione di contributi per iniziative di accompagnamento e assistenza extrascolastiche e integrative per bambini e ragazzi”*.

È stato dimostrato che i gestori dei progetti di assistenza pomeridiana con l'attuale rapporto di assistenza non riescono ad assistere adeguatamente i bambini e ragazzi aventi certificazioni cliniche ai sensi della legge n. 170/2010.

Visto il parere positivo del Consiglio dei comuni del 19.12.2022.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Folgende Änderungen an den „Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für ergänzende und außerschulische Betreuungs- und Begleitungsangebote für Kinder und Jugendliche“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 370 vom 27. April 2021 zu genehmigen:

1.1. Artikel 3, Absatz 1 wird um folgenden Buchstaben ergänzt:

„d) klinischer Befund: klinischer Befund laut Gesetz Nr. 170/2010 und darauffolgenden Bestimmungen.“

1.2. Artikel 6, Absatz 4, Buchstabe b) erhält folgende Fassung:

„b) Bildungsprojekte der Schulen bzw. Kindergärten,“

1.3. Artikel 7 wird um folgenden Absatz ergänzt:

„6. Für Projekte laut Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b) kann zusätzliches Betreuungspersonal für Kinder und Jugendliche mit klinischem Befund eingestellt werden. Es obliegt dem Projektträger die Anzahl der Kinder und Jugendlichen mit klinischem Befund pro Gruppe in einem sinnvollen und für die Qualität der Projekte stimmigen Ausmaß festzulegen.“

1.4. Artikel 8, Absatz 3, Buchstabe b) erhält folgende Fassung:

„b) 85 Prozent der zugelassenen Kosten für das Personal und die Mittel, die zur angemessenen Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit Beeinträchtigung und/oder mit klinischem Befund erforderlich sind. Diese Kosten sind getrennt im ausführlichen Kostenvoranschlag laut Artikel 10 Absatz 3 Buchstabe b) anzuführen.“

1.5. Artikel 8, Absatz 5 erhält folgende Fassung:

„5. Für Projekte, welche zur Gänze außerhalb von Südtirol stattfinden, kommt ein einheitlicher Beitragsprozentsatz von bis zu 40 Prozent zur Anwendung.“

1.6. Artikel 9, Absatz 1, Buchstabe c) erhält folgende Fassung:

„c) spätestens innerhalb der ersten Betreuungs- und Begleitungswoche bei ergänzenden Beitragsanträgen für Kinder oder Jugendliche mit Beeinträchtigung und/oder mit klinischem Befund.“

1. Sono approvate le seguenti modifiche ai “*Criteri per la concessione di contributi per iniziative di accompagnamento e assistenza extrascolastiche e integrative per bambini e ragazzi*”, di cui all'Allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 370 del 27 aprile 2021:

1.1. L'articolo 3, comma 1 viene integrato con la seguente lettera:

„d) Documentazione clinica: documentazione clinica ai sensi della legge n. 170/2010 e successive modifiche.“

1.2. L'articolo 6, comma 4, lettera b) è modificato come segue:

„b) i progetti didattici delle istituzioni scolastiche e delle scuole dell'infanzia“,

1.3. All'articolo 7 viene aggiunto il seguente comma:

„6. per progetti di cui all'articolo 6, comma 1, lettera b) può essere assunto personale aggiuntivo di assistenza per bambini e ragazzi con documentazione clinica. È responsabilità dell'ente gestore del progetto determinare il numero di bambini e ragazzi aventi documentazione clinica per gruppo, in misura ragionevole e coerente con la qualità dei progetti.“

1.4. L'articolo 8, comma 3, lettera b) è modificato come segue:

„b) l'85 per cento dei costi ammessi per il personale e per i mezzi necessari a consentire un'assistenza adeguata a bambini e ragazzi con disabilità e/o con documentazione clinica. Tali costi devono essere indicati separatamente nel preventivo dettagliato di cui all'articolo 10, comma 3, lettera b).“

1.5. L'articolo 8, comma 5 è modificato come segue:

“5. Per i progetti che si svolgono interamente al di fuori dell'Alto Adige si applica una percentuale univoca di contributo fino al 40 per cento.“

1.6. L'articolo 9, comma 1, lettera c) è modificato come segue:

„c) al più tardi entro la prima settimana di svolgimento dell'attività di assistenza e accompagnamento, in caso di domande di contributo integrative per bambini o ragazzi con disabilità e/o con documentazione clinica.“

1.7. Artikel 10, Absatz 3, Buchstabe b) erhält folgende Fassung:

„b) ein ausführlicher Kostenvoranschlag mit getrennter Angabe der Kosten für das Personal und die Mittel, die zur angemessenen Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit Beeinträchtigung und/oder mit klinischem Befund erforderlich sind.“

1.8. Artikel 11, Absatz 2 erhält folgende Fassung:

„2. Die Familienagentur kann die Antragsteller auffordern, den Antrag oder beigelegte Unterlagen innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Aufforderung zu vervollständigen oder zu berichtigen.“

2. Die Änderungen dieses Beschlusses gelten für Anträge ab dem Jahr 2023.

3. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1.7. L'articolo 10, comma 3, lettera b) è modificato come segue:

„b) preventivo dettagliato dei costi, con indicazione separata dei costi per il personale e per i mezzi necessari a consentire un'assistenza adeguata a bambini e ragazzi con disabilità e/o con documentazione clinica.“

1.8. L'articolo 11, comma 2 è modificato come segue:

„2. L'Agenzia per la famiglia può invitare il richiedente a regolarizzare o integrare la domanda o i documenti allegati entro il termine di 30 giorni dalla data del ricevimento della relativa richiesta.“

2. Le modifiche della presente deliberazione si applicano a domande presentate per l'anno 2023 in poi.

3. La presente deliberazione sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi del combinato disposto dell'articolo 2, comma 1, e dell'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und  
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Die Direktorin der Agentur / La Direttrice dell'Agenzia  
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento  
Die Direktorin der Agentur / La Direttrice dell'Agenzia

PLASELLER CARMEN  
CRITELLI LUCA  
PLASELLER CARMEN

11/01/2023 08:47:58  
09/01/2023 07:31:31  
11/01/2023 08:45:36

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

12/01/2023 09:19:08  
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/01/2023

Die Vizeregierungsgeschäftsführerin  
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

12/01/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Marion Markart*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma